

# Kultur|lx

Focus  
Performing Arts  
March 23 to 25, 2023



**Arts Council  
Luxembourg**



# Support and Development of Luxembourgish Culture and Creativity

Diane Tobes | national coordinator  
[diane.tobes@kulturlx.lu](mailto:diane.tobes@kulturlx.lu)

Valérie Quilez | international coordinator  
[valerie.quilez@kulturlx.lu](mailto:valerie.quilez@kulturlx.lu)

Victor Mayot | Head of Performing arts  
[victor.mayot@kulturlx.lu](mailto:victor.mayot@kulturlx.lu) – Tel.: +352 621 740 188

# Focus Performing arts in Luxembourg – a new artistic meeting place at the centre of Europe

The Luxembourg performing arts scene is rich in languages, influences and aesthetics, and has long been open to the international scene and involved in numerous creative and cooperation networks. It is in this context that Kultur | lx initiates a new professional platform for the performing arts in Luxembourg.

Kultur | lx – Arts Council is now the privileged interlocutor of both Luxembourg and foreign professionals in their collaboration and circulation of works, artists, and cultural professionals.

Our main objective is to help artists, creations and professionals of the Luxembourg cultural industry to flourish on the international scene through the implementation of dedicated support mechanisms.

Unlike a national showcase, the Focus on performing arts in Luxembourg is intended to be a platform for meetings and exchanges, above all in the Greater Region, but also more widely on a European scale, for partnerships that will last. This first edition will be an opportunity to present a non-exhaustive, albeit broad panorama of the national scene and to reflect on the future networks and territories of research, production, and distribution that we want to build for the performing arts in Europe.

# Focus young audiences

---



© Bohumil Kosiňský

## Go!

Choreography: **Jennifer Gohier, in collaboration with the performers**  
 With: **Youri de Gussem, Ville Oinonen**  
 Distribution: **Ville Kurki**

*GO!* is a game between two boys who meet, seek each other and challenge each other through a martial choreography. With each new game, they get to know each other, control each other, surpass themselves. Everyone learns from the other, their strengths and their limits without there ever being a winner or a loser. The opponent is above all a playing partner to be respected if one wants to be able to continue playing. At the crossroads of contemporary dance, martial arts and digital technology, *GO!* combines humour, precision of gesture and beauty of movement.

Musical creation: **Gilles Sornette**  
 Lighting design: **Nico Tremblay**

Production: **Corps In Situ, ARTEZIA asbl**

Co-production: **Escher Theater, Rotondes, Cité Musicale (Metz)**

Partners and supports: **TROIS C-L Centre de Création Chorégraphique luxembourgeois, Région Grand Est, La Machinerie 54, Jojo Oulu Dance Center (Finlande), Vauban - École et Lycée Français de Luxembourg, Fondation Sommer, Théâtre du Marché aux Grains (Bouxwiller), Karukera Ballet (Guadeloupe), DRAC Grand Est**

Financial support: **Ministère de la Culture du Grand-Duché de Luxembourg**

### **Rotondes**

3 Place des Rotondes  
 L-2448 Luxembourg  
[www.rotondes.lu](http://www.rotondes.lu)

Diffusion: [corps.in.situ@gmail.com](mailto:corps.in.situ@gmail.com)  
[corpsinsitu.com](http://corpsinsitu.com)

# Presentation of projects for young audiences

Five Luxembourg creators of performances for young audiences with different backgrounds will introduce you to the full range of artistic forms developed for young audiences in Luxembourg, themselves from very different backgrounds. From installation to film-concert via dance, in Luxembourgish, German or French, these works are aimed at all ages and all languages.

Moderation: **Laura Graser, Rotondes**

# Cie Corps In Situ / ARTEZIA a.s.b.l. | Jennifer Gohier

Trained at the Angers Conservatory and then at the CCN Ballet du Nord School, Jennifer joined the Ballet de l'Opéra Théâtre de Metz-Métropole in 2005. Between 2009 and 2016, she worked for various choreographers such as Christophe Garcia (Cie La Parenthèse), Julien Ficely (Cie Filament), Anu Sistonen (FI), Bernard Baumgarten (LU) and Annick Pütz (LU).

In 2014 she founded with Grégory Beaumont the company Corps In Situ / ARTEZIA asbl, based in Metz and Luxembourg, to carry out their own projects. From the stage to the public space, passing through

schools and historical monuments, their works of variable shapes go out to meet the public. Their cross-border projects also shine internationally.

Contact: [corps.in.situ@gmail.com](mailto:corps.in.situ@gmail.com)  
[corpsinsitu.com](http://corpsinsitu.com)



# JC movement production | Jill Crovisier

Graduated from the Conservatory of Music in Esch (LU) before studying in China, France, USA, Indonesia and Israel, the Luxembourgish award-winning dance artist Jill Crovisier works as a dancer, choreographer, videographer, sound designer and artistic director of JCMP. Jill has been travelling around the world for the past 17 years and participated in numerous dance festivals and choreographic competitions. Also involved in dance therapeutic projects and collaborating with different

institutions, the multidisciplinary artist aims to connect people through art and shares with conviction the message: "What moves us makes us the mover we are." The JC movement production is funded by the Ministry of Culture Luxembourg.

Contact:

[jc.movement.production@gmail.com](mailto:jc.movement.production@gmail.com)  
[jcmandance.com](http://jcmandance.com)







© Bohumil Kostohyz

## Z Art | Giovanni Zazzera

The choreographer and dancer, Giovanni Zazzera trained at the Luxembourg Conservatory and continued his studies in Joinville-Brazil, where he worked for various companies. In 2013, he signed his first creation entitled "IF I...". That same year, he received the Luxembourg Dance Award.

His creations have been presented at TanzMainz Festival (D), Barnes Crossing Solo/Duo Festival 2016, Köln (D), Théâtre Transversales de Verdun (F), Théâtre Juarez Machado de Joinville (Brazil), among others. In 2020, he founded his own company

Z ART Dance as well as the Lucoda collective with which he notably led projects within the framework of the European capitals of culture Esch, Kaunas and Novi Sad 2022.

Contact: [zazzeragiovanni@gmail.com](mailto:zazzeragiovanni@gmail.com)  
[zazzeragiovanni.lu](http://zazzeragiovanni.lu)

# Kopla Bunz | Jean Bermes & Ela Baumann

## **Ela Baumann**

Ela Baumann studied music and dance at the Mozarteum University in Salzburg. In her work as a director, she explores the combination of music and dance. Ela Baumann's creations for young audiences are presented in many concert halls and theaters around the world: Luzern Festival, Wiener Staatsoper, Salzburger Festspiele, Konzerthaus Berlin, Washington Kennedy-Center, Hong Kong City Hall, Shanghai Oriental Arts Centre, Elbphilharmonie Hamburg, Philharmonie Cologne, Philharmonie Luxembourg. Her work was rewarded with a Junge-Ohren-Preis, a YEAH! Young European Award and a YOUNG AUDIENCE MUSIC AWARD.



© Bohumil Kostomarov

## **Jean Bermes**

Bass-baritone Jean Bermes studied singing and conducting at the Mozarteum University of Music in Salzburg and at the Conservatorium van Amsterdam. As a singer, he works on various European stages including the Flemish Opera in Antwerp and Ghent, Kammeroper München, Deutsche Oper Berlin, Opéra de Bordeaux. He is co-founder of the Salzburg Comedian Harmonists and the group Sodaa focused on interdisciplinary musical theatre. His passion is to play and invent musical theater shows for young audiences. He is president of ASSITEJ Luxembourg since 2022.

Contacts: [info@koplabunz.com](mailto:info@koplabunz.com)  
[koplabunz.com](http://koplabunz.com)



# Florence Kraus et Grégoire Terrier

## Florence Kraus

Florence Kraus is a multi-saxophonist artist-creator. She graduated in classical and jazz music, but she also studied art at the École Nationale Supérieure des Arts Décoratifs in Paris. With her saxophones, her extraordinary energy, and her multidisciplinary talents, she is part of many groups and projects including Shantel & Bucovina Club Orkestar (Balkan rock), Grizz-Li (brass band pop rock), *L'Afro carnaval des animaux* (young audience afro), Cumbia Ya (world, Colombia), *NEW improvised musical comedy*. and creates original shows on manufactured instruments and diverted objects, *Trioman Orchestri*, *Curieuse Nature* (film-concert), *Toystroy* (concert-electro installation).



## Grégoire Terrier

Grégoire Terrier is a composer and musician. He is the winner of several competitions in film music (Best Score in 2022 at the Film in Focus Festival, Composition Prize in the short film category at the Aubagne Film Festival in 2021), in experimental music (Music and Research in 2020, INA GRM in 2018) and in sound documentaries (*Gulliver Grant* from SACD and SCAM in 2018). His passion for art leads him to collaborate with filmmakers, choreographers and visual artists. In particular, he signed the soundtrack for the series "Le Mystère Satoshi" by Rémi Forte for IKO/ARTE



Contacts: [flokraus@gmail.com](mailto:flokraus@gmail.com)  
[florencekraus.com](http://florencekraus.com)  
[greg.terrier@gmail.com](mailto:greg.terrier@gmail.com)  
[gregoireterrier.com](http://gregoireterrier.com)

# Focus Theatre

---

# Meeting with the artists in focus

The five theatrical creations on the program of this Performing Arts Focus are enough to capture all the richness and diversity of the Luxembourg scene. The theater here is fundamentally intercultural, like the country, written and performed as much in Luxembourgish as in French, German or English. It is imbued with forms and aesthetics from different countries and the staging brings together post-dramatic plays, the Regietheater and well-made plays from the Anglo-Saxon world.

To deepen this perception, Kultur | lx invites you to discuss with the protagonists, actors, authors, directors of the shows presented as part of this Focus programme as well as the Luxembourg selection in Avignon.

Modération: **Victor Mayot, Kultur | lx**

# stark bollock naked

**Language: English**

Writer/Director: **Larisa Faber**  
with: **Larisa Faber and Catherine Kontz**

*Tick-Tock. Tick-Tock.*  
*It's the biological clock.*

A modern-day chick flick (but with a real naked body and honest conversation) about a woman's quest to unravel the motherhood question: What to do with those (ageing) eggs? To reprogramme the brain: a hopeless endeavour? Everyone around her seems to be moving and she's stuck still with the tick tick tock of the biological clock, her own expectations, and everyone else's too. Featuring intricate video mapping on a naked body, a mini-orchestra of gynaecological instruments and egg recipes in song & dance, stark bollock naked is a tragicomedy about reclaiming the body and resetting the mind.

Video designer: **Louise Rhoades-Brown**  
Composer: **Catherine Kontz**  
Designer: **Mélanie Planchard**  
Choreographer: **Hannah Ma**  
Artistic collaborator: **Anne Simon**  
Stage manager: **Max Stoltz**

Production: **anonyma**  
Coproduction: **neimënster**  
Supported by : **Camden People's Theatre London, Oeuvre Nationale de Secours G-D Charlotte, Fondation Indépendance and FOCUNA**  
In partnership with: **CID Fraen an Gender**

**neimënster**

28, rue Münster  
L-2160 Luxembourg  
[neimenster.lu](mailto:neimenster.lu)

Distribution:  
[larisa.faber@googlemail.com](mailto:larisa.faber@googlemail.com)

## **Larisa Faber**

Larisa Faber was born in Romania, grew up in Luxembourg and trained in the U.K. at the Drama Centre London. She devises her own work, writing for the stage and screen. Her writing has explored ageing, female reproductive choices and migration. She loves odd humour and weird musicals. Her plays have been performed in Luxembourg, Germany, Lithuania and the U.K.: *Disko Dementia* (2018, MASKÉNADA), *stark bollock naked* (2019-2022, neimënster / Camden People's Theatre London), *340x* as part of *Die neuen Todsünden* (2021-2022, Badisches Staatstheater Karlsruhe / Théâtre National du Luxembourg / Uppsala stadsteater), *Papercut* (2022, Mierscher Kulturhaus), *GOOD GIRLS* (2022, Théâtre d'Esch Luxembourg / Kaunas City Chamber Theatre Lithuania / Camden People's Theatre London).

Contact: [larisa.faber@googlemail.com](mailto:larisa.faber@googlemail.com)  
[larisafaber.com](http://larisafaber.com)

# stark bollock naked

Writer/Director: Larisa Faber



# La Campagne

Director: Véronique Fauconnet





# La Campagne

**Language: French**

Director: **Véronique Fauconnet**

Assistant director: **Aude-Laurence Biver**

Text: **Martin Crimp**

Translation: **Philippe Djian**

With: **Claire Cahen, Ali Esmili,**

**Claraz Hertz**

Richard and Corinne, both in their forties, have retired to the countryside to start over. The husband, a doctor, visits his patients one after the other at night. One evening, he comes home with a stranger found by the side of the road. His wife questions him. It's too late. Doubt creeps into intimacy, gradually revealing a fracture within the couple.

In a writing punctuated by repetitions and interruptions, the British playwright Martin Crimp questions the unsaid and the power of language to distort the truth or circumvent it.

Between intrigue and philosophical reflection, *La Campagne* plunges us into a poetic and realistic camera where mystery, desire and betrayal mingle.

The play *La Campagne* by Martin Crimp (translation by Philippe Djian) is published and represented by L'ARCHE – publisher & theater agency.

Scenography and costumes:

**Joanie Rancier**

Light design: **Manu Nourdin**

Production:

**Théâtre Ouvert du Luxembourg**

**Théâtre Ouvert Luxembourg**

143, route de Thionville

L-2611 Luxembourg

**[tol.lu](http://tol.lu)**

Distribution: **[info@tol.lu](mailto:info@tol.lu)**

**Véronique Fauconnet**

Véronique Fauconnet took over the artistic direction of the Théâtre Ouvert Luxembourg in 1999. Trained at the Luxembourg Conservatory, she has some sixty productions to her credit, ranging from Molière to Koltès. In 2009, she staged *Huis clos* by Sartre at the TOL. Will follow *Doute* by John Patrick Shanley, *Good People* by David Lindsay-Abaire, *Race* by David Mamet, *The Laws of Gravity* by Jean Teulé, *Heaven* by Luxembourg author Tullio Forgari, *Vincent River* by Philip Ridley, *A Dinner farewell* by La Patellière and Delaporte and *Rabbit Hole* by David Lindsay-Abaire. She also created at the Théâtre National du Luxembourg *Getting Attention* by Martin Crimp and *Chanson douce* by Leïla Slimani.

Contact: **[info@tol.lu](mailto:info@tol.lu)**

# Café Terminus

**Language: multilingual**

**Subtitles: English**

Text and director: **Frank Hoffmann**

Dramaturgie: **Florian Hirsch**

Assistants director: **Jacques Schiltz,**  
**Pauline Cano**

With: **Felix Adams, Marc Baum, François Camus, Esther Gaspart-Michels, Maria Gräfe, Nora Koenig, Hana Sofia Lopes, Marco Lorenzini, René Nuss, Adrien Papritz, Philippe Thelen, Serge Tonnar**

It's war. Or a crisis. In any case, there are problems in Luxembourg. The situation has gotten so bad that strangers have retired to an old, somewhat run down café, for fear of the outside world, for fear of the future. Sitting at the Café Terminus, there are all kinds of people, people on the margins of society, rickety existences, hopeless perhaps, but always full of the grotesque hope of a "tomorrow" which should be better. This protected little world comes to

a standstill on the day when Hary, owner of the bar, celebrates his birthday. Everything is suddenly different, the war or the crisis, which until now was just outside, burst into Café Terminus with full force.

Set and costume design: **Jasna Bosnjak**

Sound design: **René Nuss**

Lighting: **Daniel Sestak**

Production:

**Théâtre National du Luxembourg**

Co-production: **CAPE – Centre des Arts Pluriels Ettelbrück**

**Théâtre National du Luxembourg**

194 route de Longwy

L-1940 Luxembourg

[tnl.lu](http://tnl.lu)

Distribution: [info@tnl.lu](mailto:info@tnl.lu)



### **Frank Hoffmann**

Frank Hoffmann studied Romance and German languages and literatures as well as philosophy in Luxembourg and Heidelberg. He took his first steps as assistant director to David Mouchtar-Samorai. In 1981, he founded the "Theater im Romanischen Keller". He will then work as a director, among others, in Berlin, Paris, Cologne, Basel and Stockholm. In 1996, Hoffmann founded the Théâtre National du Luxembourg, which he still directs. From 2004 to 2018, he was intendant and general manager of Frank Castorf's "Ruhrfestspiele Recklinghausen". Frank Hoffmann has produced more than a hundred productions in more than thirty theaters, including the Burgtheater in Vienna, the Deutsche Schauspielhaus in Hamburg, the Théâtre National de la Colline in Paris, the Freie Volksbühne in Berlin.

Contact: [frank@tnl.lu](mailto:frank@tnl.lu)

### **Florian Hirsch**

Florian Hirsch is a playwright, author and translator. He did his MA in German Literature and American Studies at Humboldt University and the Free University of Berlin. After various independent productions in Berlin and having worked as a dramaturg assistant at the Maxim Gorky Theater, Hirsch will work from 2009 to 2019 as a dramaturg at the Burgtheater in Vienna as well as at the Salzburger Festspiele and Ruhrfestspiele Recklinghausen. Since 2019, Florian Hirsch has been head playwright at the Théâtre National du Luxembourg. He is a member of the Board of Directors of the Union des Théâtres de l'Europe

Contact: [florian@tnl.lu](mailto:florian@tnl.lu)

# Café Terminus

Text and director: Frank Hoffmann

# Gretchen 89 ff

---

Director: Daniel Texter



# Gretchen 89 ff

**Language: German**

Director: **Daniel Texter**

Text: **Lutz Hübner**

With: **Luc Feit, Steve Karier**

In the evening, Gretchen was quite confused: "What is this beautiful box? I have permanently closed the sanctuary. That's wonderful! What's inside?" That's what Gretchen wants to know in the famous jewelry box scene from Goethe's Faust. On stage, Luc Feit and Steve Karier try their hand at each other again and again to play this scene by changing roles. Feit slips into the skin of various actresses, while Karier embodies various types of directors. In his play, Lutz Hübner takes the audience behind the scenes of the theater and gives a humorous insight into the reality of the actor's life – a quiet gem of theatrical art, played by two masters of their field.

Production: **Kasemattentheater** (2007)

New version: **Escher Theater** (2021)

## **Escher Theater**

122, rue de l'Alzette

L-4010 Esch-sur-Alzette

[theatre.esch.lu](http://theatre.esch.lu)

Distribution:

[direction.theatre@villeesch.lu](mailto:direction.theatre@villeesch.lu)

## **Steve Karier**

Steve Karier joined the State School of Music and Dramatic Art in Stuttgart and in 1984 joined the ensemble of the Basel City Theater for a first engagement. In 1995, he joined the Schauspielhaus Bochum for five years, then briefly took over the management of the Kulturfabrik cultural center in his hometown of Esch-sur-Alzette, and after a three-year stint at the Staatstheater in Mainz, returned for three years to Basel until 2009, when he co-founded Fundamental and took over its presidency. Since 2010, he has directed the Fundamental Monodrama Festival, the main activity of the association.

Contact: [skarier@fundamental.lu](mailto:skarier@fundamental.lu)

# The Writer

**Language: English**

**Director: Claire Thill**

**Assistant directors: Christine Müller,  
Claire Wagener**

**Dramaturgy: Oliwia Hälterlein**

**Text: Ella Hickson**

**With: Jenny Beacraft, Céline Camara,  
Philip Alfons Heitmann, Daron Yates**

At the heart of the play is the character of the writer, a woman who undertakes to create a revolutionary scenic work, free from any patriarchal influence. Her struggles with the power dynamics of personal relationships also come under scrutiny. During this time, the public is co-opted to become spectators of some of her writings as scenes from her work are staged in the play. This postmodern playfulness extends to the introduction of the character of the director, who in turn allows the structures of modern theatrical creation to be exposed and critiqued.

**Decor: Marie-Luce Théis**

**Costume design: Marcus Karkhof**

**Movement coach: Sayoko Onishi**

**Light design: Marc Thein**

**Composition: Damiano Picci**

**Video: Anne Braun**

**Production: Les Théâtres de la Ville de  
Luxembourg**

**Théâtre des Capucins**

9, place du Théâtre

L-2613 Luxembourg

[theatres.lu](http://theatres.lu)

Distribution: [lestheatres@vdl.lu](mailto:lestheatres@vdl.lu)

**Claire Thill**

Trained as an actress at the Royal Central School of Speech and Drama in London and with Philippe Gaulier in Paris and the SITI Company in New York, Claire Thill has been writing her own shows, theatrical installations and performances since 2015. Her research combines formal experimentation and investigation of images, perceptions and the art of storytelling. Her often fragmented narratives offer sometimes absurd experiences yet rooted in our contemporary world. Her plays have been performed in England, Spain, Poland, Germany and at the Prager Theaterfestival Deutscher Sprache.

In 2013, she won the jury prize at the 100Grad Festival with *Dance Play*.

Claire is part of the Independent Little Lies and Ampersand Variations collectives as well as the radio collective Radiôme.

Contact:

[Claire.Thill@gmail.com](mailto:Claire.Thill@gmail.com)

[clairethill.com](http://clairethill.com)



© Jeannine Unsen

# The Writer

Director: Claire Thill



Luxembourgish selection at Festival  
OFF Avignon 2023

## Petit Frère – La grande histoire Aznavour

Based on "Petit frère" by Aïda Aznavour-  
Garvarentz published by Robert Laffont.

Director: **Gaëtan Vassart**

In artistic collaboration with: **Laure Roldán**

Cast: **Grégoire Tachnakian &  
Laure Roldán**

*Petit Frère* is a sensitive story of integration into a country through language, talent and willpower. It is the story of a singular odyssey that sheds light on an entire century. If Charles Aznavour's destiny is universal, it is because he carries within him the song of exile.

### **Caserne des Pompiers**

116, rue de la Carreterie  
84000 - Avignon  
From 7 to 29 July 2023

### **Laure Roldán**

Laure Roldán is trained at the National Conservatory of Dramatic Arts in Paris. First an actress, she tried her hand at directing in 2011 with *Voilà le Monde!* at the Théâtre 13. Then in 2017 she presented *Dolce inferno* at the Talent LAB of the Théâtres de la ville de Luxembourg. Several collaborations will follow: with Gaëtan Vassart on two plays, *Anna Karenine*, *les bals où je m'amuse n'existent plus pour moi* at the Théâtre de la Tempête et *Petit frère*, *la grande histoire Aznavour*, and a short film, *1 heure 30*; with Aude-Laurence Biver and Christine Muller on *La rue des fleurs n'existe pas* as part of Talent LAB 2020; with author-composer Camille Rocailleux on the traveling musical performance *Les bancs publics*.

Contact: [laure-roldan@hotmail.com](mailto:laure-roldan@hotmail.com)





# Focus Dance

---

# Meeting with the young choreographic scene

The TROIS C-L - Centre de Création Chorégraphique Luxembourgais accompanies choreographers from Luxembourg during the different stages of their professionalisation. In this perspective, the structure will invite 4 young companies to present their work, choreographic universe and projects in the form of short presentations. This privileged moment will immerse professionals, and the public wishing to discover a little more, in the creative processes of some whose proposals deserve all the attention and are very promising for the future of the choreographic scene of the Grand Duchy

Moderation:

**Bernard Baumgarten, TROIS C-L**

**Coraline Garnero, TROIS C-L**

**Mathis Junet, TROIS C-L**

**Juliette Geesmann, TROIS C-L**

# AWA - As We Are

Baptiste Hilbert & Catarina Barbosa founded the company AWA - As We Are in Luxembourg in 2016.

Catarina Barbosa studied at the National Conservatory of Portugal in Lisbon and trained at the Junior Ballet of Geneva. In 2013, she joined the Compagnie Gilles Jobin and toured around the world for *Quantum*.

Baptiste Hilbert studied at the EPSE Danse school in Montpellier and trained in Verve13, the company of the Northern School of Contemporary Dance in Leeds.

He will then finish his studies at the Junior Ballet of Geneva.

AWA produced since 2016, *As You Want, With My Eyes*. and *SHOOT THE CAMERA-MAN*. They are also the artistic directors of the biennial dance festival "Plateforme AWA" in Luxembourg which will take place in 2024 for a 3rd edition.

Contacts: [awa.asweare@gmail.com](mailto:awa.asweare@gmail.com)  
[prod.awaasweare@gmail.com](mailto:prod.awaasweare@gmail.com)  
[awa-asweare.com](http://awa-asweare.com)



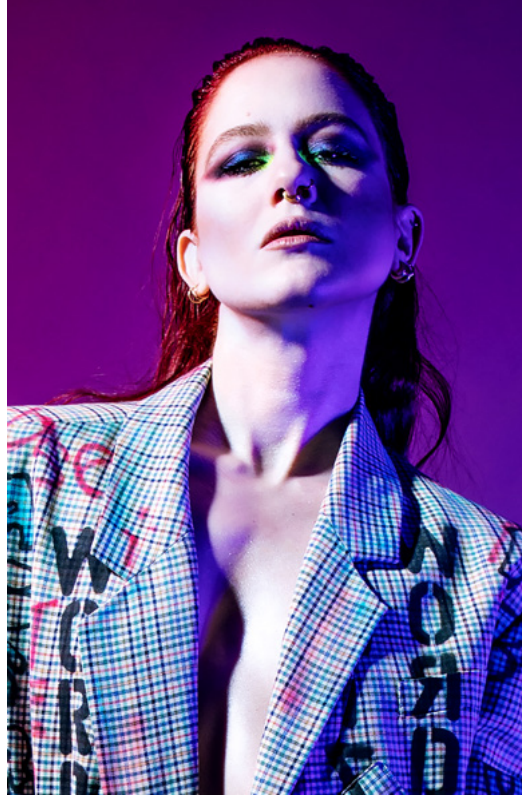
# Isaiah Wilson

Isaiah completed his secondary education at the Lycée des Arts et Métiers and proceeded dance at Codarts Rotterdam. As part of the program he did his one year internship with the renowned dance company ICK Amsterdam, directed by Emio Greco and Pieter C. Sholtes. He later went on to work with Jill Crovisier. He also took on a project with the Dresden Frankfurt Dance Company, dancing in a piece choreographed by Saar Magal. Today, Isaiah actively collaborates with Sarah Baltzinger, he also works in film and

composes music and started creating his own work marked by an interdisciplinary approach.

Contact: [contact@isaiah-wilson.com](mailto:contact@isaiah-wilson.com)  
[isaiah-wilson.com](http://isaiah-wilson.com)





## Valerie Reding

After training in classical dance, jazz and modern dance in Luxembourg, Valerie Reding studied architecture and Arts and Media in Zurich and at the University of Applied Arts in Vienna. Their transdisciplinary and politically engaged practice oscillates between movement, performance, photography, video, installation, drag and community event production.) Their stage works have been presented in festivals such as Zürich Tanzt, The Queer Biennial II (Los Angeles), La Fête du Slip (Lausanne) and Queer Little Lies (Luxembourg) and theaters such as Tanzhaus Zürich, Arsenic (Lausanne), the St. Gervais Theater (Geneva), Counterpulse (San Francisco) and the Escher Theater (Luxembourg).

Their photographic and performance work has been shown in galleries such as Commonwealth & Council (Los Angeles), Last Tango (Zurich) and FORMA Art Contemporain (Lausanne).

Contact: [val@valeriereding.com](mailto:val@valeriereding.com)  
[valeriereding.com](http://valeriereding.com)  
[instagram.com/valerie.reding](https://www.instagram.com/valerie.reding)



## William Cardoso

Performer and choreographic creator, William Cardoso began dancing at the Esch-sur-Alzette music conservatory before joining EPSE Danse in Montpellier. He will then touch on the work of Clara Villalba and Olivier Dubois and engage in performative experiments with Florence Peake and Eve Stainton. In Luxembourg, he works with various choreographers such as Jill Crovisier, Giovanni Zazzera and Léa Tirabasso. At the same time, he joined the company of Fabian Thomé Duten in Madrid

and later, until today, the Himherandit Productions of the artist Andreas Constantinou in Aarhus.

William also develops his own work with to date two finished pieces and another creation in the process of research.

Contact: [contact@williamcardoso.com](mailto:contact@williamcardoso.com)

# Weaver

Concept & Choreography:

**Anne-Mareike Hess**

With *Weaver*, a dance piece for three dancers, choreographer Anne-Mareike Hess will use the image of weaving and its inherent creative potential for connection and networking and will transpose it into a contemporary choreographic reflection on today's society - a story in which past and future, individual and collective destiny of the female body are intertwined in the dense fabric of social unity.

Performance & development:

**Laura Lorenzi, Julia B. Laperrière, Anne-Mareike Hess**

Dramaturgy: **Thomas Schaupp**

Sound composition: **Marc Lohr**

Costume design, visual design: **Mélanie Planchard, Lynn Scheidweiler**

Design light: **Brice Durand**

Production: **utopic productions**

Co-production: **neimënster (LU), Weld Stockholm (SE), Skogen (SE), Centre chorégraphique national de Rillieux-la-Pape, mise en scène Yuval PICK, as part of the Accueil-Studio programme (FR)**  
Support: **TROIS C-L Centre de création chorégraphique luxembourgeois (LU), Ministère de la Culture Luxembourg, Trifolion Echternach, Fondation Indépendance, Kultur | lx - Arts Council Luxembourg**

Research support: **Fonds Darstellende Künste aus Mitteln der Beauftragten der Bundesregierung für Kultur und Medien im Rahmen von NEUSTART KULTUR**

Residences: **neimënster (LU), Dock 11 Berlin (DE), O espaço do Tempo (PT), CCRN Rillieux-la-Pape**

**neimënster**

28, rue Münster  
L-2160 Luxembourg

[neimenster.lu](http://neimenster.lu)

Distribution :

[nicole@annemareikehess.com](mailto:nicole@annemareikehess.com)

**Anne-Mareike Hess**

Anne-Mareike Hess works as a choreographer and performer. Since 2012, her works have been shown at numerous venues and festivals throughout Europe. Her first evening-long solo *Warrior* has been selected by AEROWAVES Twenty20. She was awarded with emerging artists prize "Stiftung zur Förderung junger Talente" (2012) and the "Danzpreis" (2015) from the Ministry of Culture in Luxembourg. She has been an associate artist at Weld (SE) since 2016, and at neimënster (LU) 2020-2023. Anne-Mareike Hess is the founder and artistic director of utopic productions.

Contact: [info@annemareikehess.com](mailto:info@annemareikehess.com)  
[annemareikehess.com](http://annemareikehess.com)



# Seasons

Choreography: **Jean-Guillaume Weis**  
Choreography assistant: **Alessandra Chirulli**

Music: **Max Richter: recomposition of Antonio Vivaldi's Four Seasons**

Light design: **Marco Policastro**

Scenography & costume design:

**Mélanie Planchard**

Orchestra: **Orchestre de Chambre du Luxembourg**

Production:

**Les Théâtres de la Ville de Luxembourg**

Co-production:

**Dance Theater Luxembourg**

In *Seasons*, created in 2019 with the Spellbound company, Jean-Guillaume Weis brings the dancers to meet Vivaldi's Four Seasons. The choreographer bounces back on the aspect of vitality and freedom that emerges from the contrasts of this work, in order to create associations of new images.

**Grand Théâtre**

1, rond-point Schuman

L-2525 Luxembourg

[theatres.lu](http://theatres.lu)

Distribution: [weis@dancetheatre.lu](mailto:weis@dancetheatre.lu)

**Jean-Guillaume Weis**

Jean-Guillaume danced with the Ballet Contemporain de Bruxelles (1985-1988), the Mark Morris Dance Group in New York (1988-2003), the Pina Bausch Tanztheater-Wuppertal (1994-1998) and the Tanztheater Basel (1998-2001). From 1998, he created his own choreographies (Dance Theater Luxembourg since 2022). The creations exceeding 40 productions were presented in many countries.

Jean-Guillaume has taught ballet and contemporary dance in many institutions such as BAC New York, HJS Amsterdam and ArchiTanz Tokyo and the Luxembourg Conservatory.

Contact: [weis@dancetheatre.lu](mailto:weis@dancetheatre.lu)





# Florescence in Decay

Choreography: **Elisabeth Schilling**

Assistant choreography: **Brian Ca**

With: **Marla King, Malcolm Sutherland, Giuseppe Sanniu, Giulia Cenni, Julien Ramade, Rosanne Briens, Lou Landré, Sakura Inoue, Stefane Meseguer Alves, Alisha Leyder, Sakura Inoue**

*Florescence in Decay*, Elisabeth Schilling's new group piece for nine dancers, is a physical meditation on continuity, repetition, and change. Engaging different layers of time both within and beyond the scale of human experience, the piece explores the rhythms of a world not unlike our own through ideas of metamorphosis and cycle: becoming and passing away, growing and maturing, transience and renewal.

Music: **Anna Meredith : Anno (Extracts)**

Light design: **Steve Demuth**

Scenography & costume design:

**Lynn Scheidweiler**

Musical direction: **Corinna Niemeyer**

Orchestra: **Orchestre de Chambre du Luxembourg**

Production: **Les Théâtres de la Ville de Luxembourg**

Co-production: **Making Dances asbl**

**Grand Théâtre**

1, rond-point Schuman

L-2525 Luxembourg

[theatres.lu](http://theatres.lu)

Distribution :

[producer@elisabethschilling.com](mailto:producer@elisabethschilling.com)



**Elisabeth Schilling**

Elisabeth Schilling develops transdisciplinary projects between movement, design, visual arts and music.

As a dancer she has performed for almost 40 choreographers and companies such as Scottish Dance Theatre, Sasha Waltz, Trisha Brown, Clod Ensemble.

As a choreographer, her works have toured in 19 countries in institutions such as Saatchi Gallery London, Philharmonie Luxembourg, Kunstfest Weimar.

Since 2021, she has been an artist in residence at the TRIFOLION Echternach and since 2022 an associate artist at the Théâtres de la Ville de Luxembourg. Elisabeth has received awards from Dance Umbrella, Bolzano Danza and AWL Mainz and the Luxembourg Dance Award 2021.

Contact: [dance@elisabethschilling.com](mailto:dance@elisabethschilling.com)  
[elisabethschilling.com](http://elisabethschilling.com)



## **Impressum**

Publisher:

Kultur | lx – Arts Council Luxembourg

5-7, rue de l'Alzette

L-4011 Esch-sur-Alzette

info@kulturix.lu

RCS Luxembourg F12961

N°TVA : LU32622843

Graphic design: Monogram

Editorial concept and contents:

Kultur | lx – Arts Council Luxembourg

Printing: reka print +

March 2023

All rights reserved

Kultur | lx would like to thanks all those who have contributed to the contents of this brochure and the partners for their involvement in the success of this focus.



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Culture



ŒUVRE  
Nationale de Secours  
Grande-Duchesse Charlotte

Kultur | lx –  
Arts Council Luxembourg  
5-7, rue de l'Alzette  
L-4011 Esch-sur-Alzette  
+352 26 26 21 21  
[info@kulturlx.lu](mailto:info@kulturlx.lu)

[www.kulturlx.lu](http://www.kulturlx.lu)